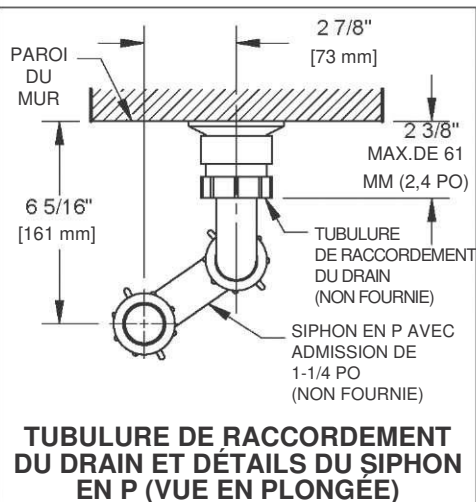


REMARQUES :

1. GARDEZ LES DIMENSIONS DE PLOMBERIE ET D'ÉLECTRICITÉ À $\pm 6,4$ MM ($\frac{1}{4}$ PO). GARDEZ LES DIMENSIONS DE MONTAGE À $\pm 3,2$ MM ($\pm 1/8$ PO).
2. LE RESPECT DES DIMENSIONS DE HAUTEUR D'INSTALLATION PERMET AU REMPLISSEUR DE BOUTEILLES D'ÊTRE INSTALLÉ À HAUTEUR D'ADULTES SELON LA LOI SUR LES AMÉRICAINS AYANT UN HANDICAP (ADA). DANS LA PLUPART DES CAS, LES DIMENSIONS MARQUÉS * PEUVENT ÊTRE AUGMENTÉES DE JUSQU'À 4 PO EN QUANTITÉS ÉQUIVALENTES. IL FAUT RESPECTER LES CODES FÉDÉRAUX, D'ÉTAT OU PROVINCIAUX ET LOCAUX LORS DE L'INSTALLATION DE L'UNITÉ.

INSTALLATION TYPIQUE (CERTAINS COMPOSANTS SONT MASQUÉS POUR PLUS DE CLARTÉ)



**TUBULURE DE RACCORDEMENT
DU DRAIN ET DÉTAILS DU SIPHON
EN P (VUE EN PLONGÉE)**

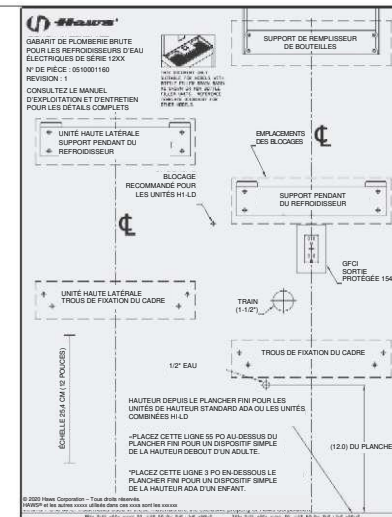
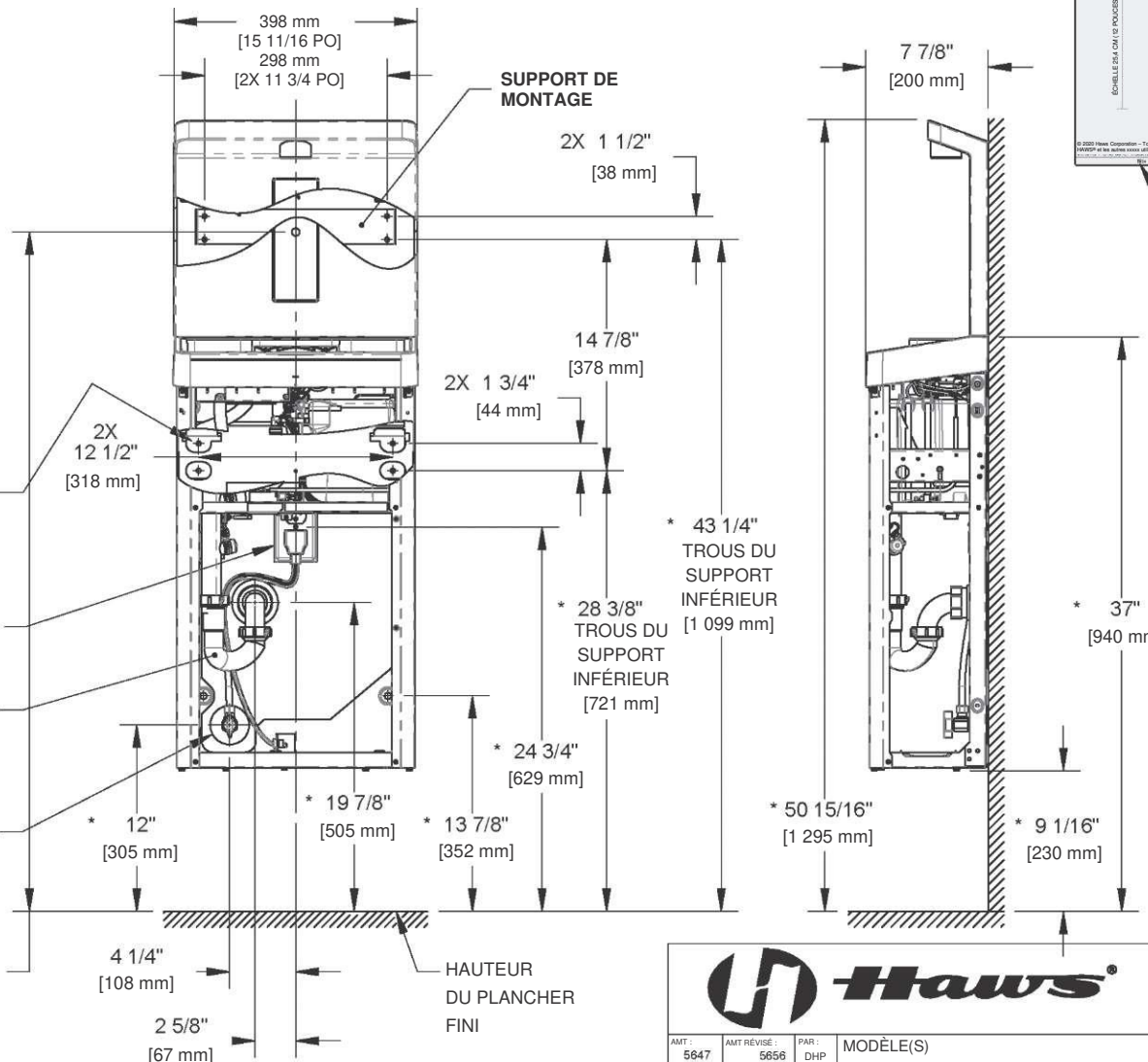
RÉCEPTACLE 120 V CC PROTÉGÉ PAR
DISJONCTEUR DE FUITE DE TERRE, MIN. 15 A
(UTILISER PLAQUE MURALE STANDARD
DE 11,4 CM X 7 CM (4,5 PO. X 2,75 PO.). CIRCUIT
SPÉCIALISÉ RECOMMANDÉ

SIPHON EN P AVEC ADMISSION DE 3,2 CM ($\frac{1}{4}$ PO.)
(NON FOURNI)

VANNE D'ALIMENTATION (NON FOURNIE) REC.
VANNE DE 90° AVEC ALIMENTATION IPS
DE $\frac{1}{2}$ PO ET SORTIE DE TUBE DE $\frac{3}{8}$ PO
À COMPRESSION OU À CONNEXION RAPIDE

SUPPORT
DE MONTAGE

* CAPTEUR
DE 1 111 MM
(43 $\frac{3}{4}$ PO.)



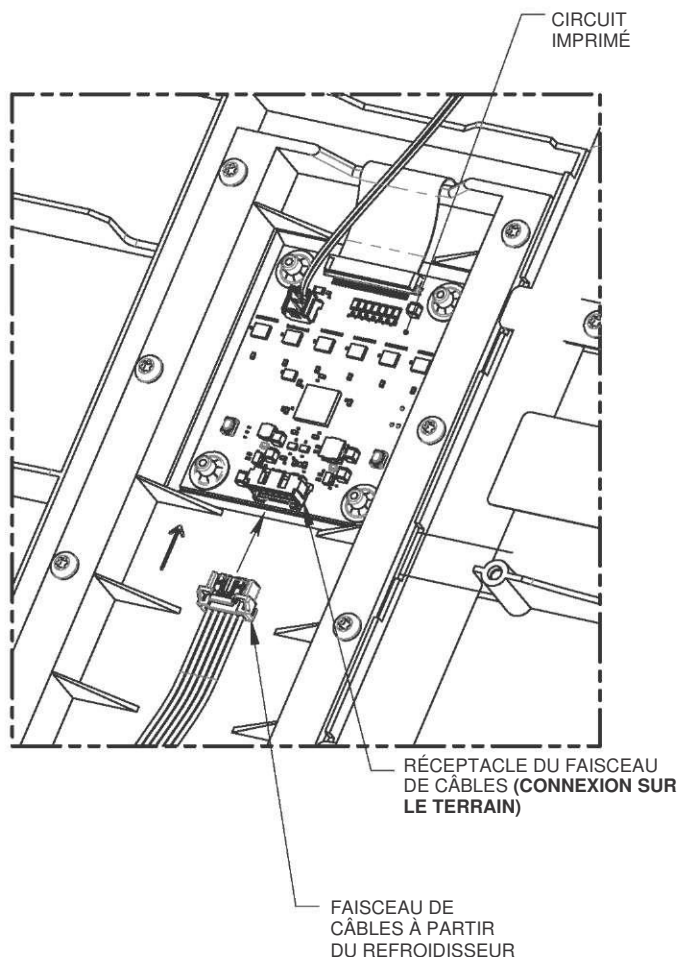
ÉCHELLE PLEINE GRANDEUR
GABARIT DE PLOMBERIE BRUTE
NUMÉRO DE PIÈCE 0510001160
DISPONIBLE SUR DEMANDE.



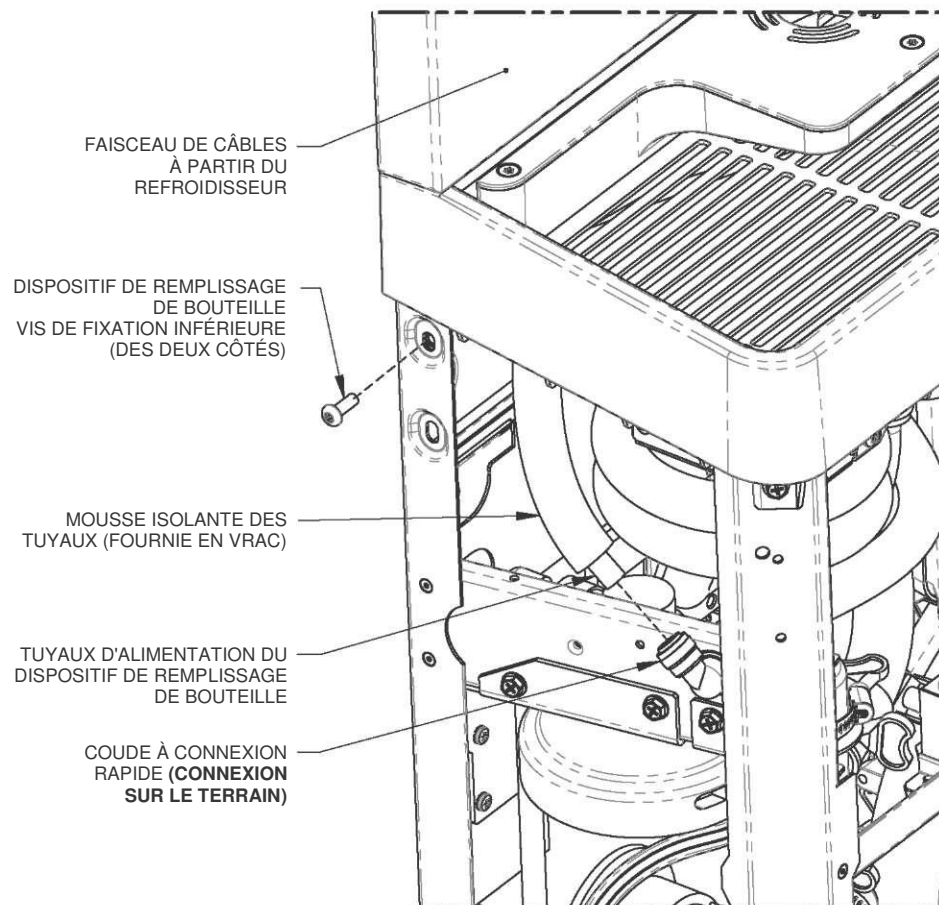
1455 KLEPPE LANE
SPARKS, NEVADA 89431
1 775 359-4712 TÉLÉCOPIEUR 1 775 359-7424
COURRIEL : HAWS@HAWS.CO.COM
SITE WEB : WWW.HAWS.CO.COM

AMT : 5647	AMT RÉVISÉ : 5656	PAR : DHP	MODÈLE(S)	NUMÉRO DE PIÈCE
DESSINÉ PAR : JL	DATE : 07/25/18	VÉRIFIÉ PAR : QHP	12XX REFROIDISSEURS D'EAU ÉLECTRIQUES	0510001159.D
APPROUVÉ : JL	DATE : 02/11/21		ÉCHELLE : 1:12	RÉVISION
			TYPE DE DESSIN : INSTALLATION	2
			TAILLE : A	PAGE 1 SUR 5

DÉTAILS DE L'INSTALLATION DU DISPOSITIF DE REMPLISSAGE DE BOUTEILLE



CONNEXION DU FAISCEAU DE CÂBLES (ARRIÈRE DE L'UNITÉ DE REMPLISSAGE DE BOUTEILLE)



MONTAGE DU DISPOSITIF DE REMPLISSAGE DE BOUTEILLE ET RACCORD DES TUYAUX



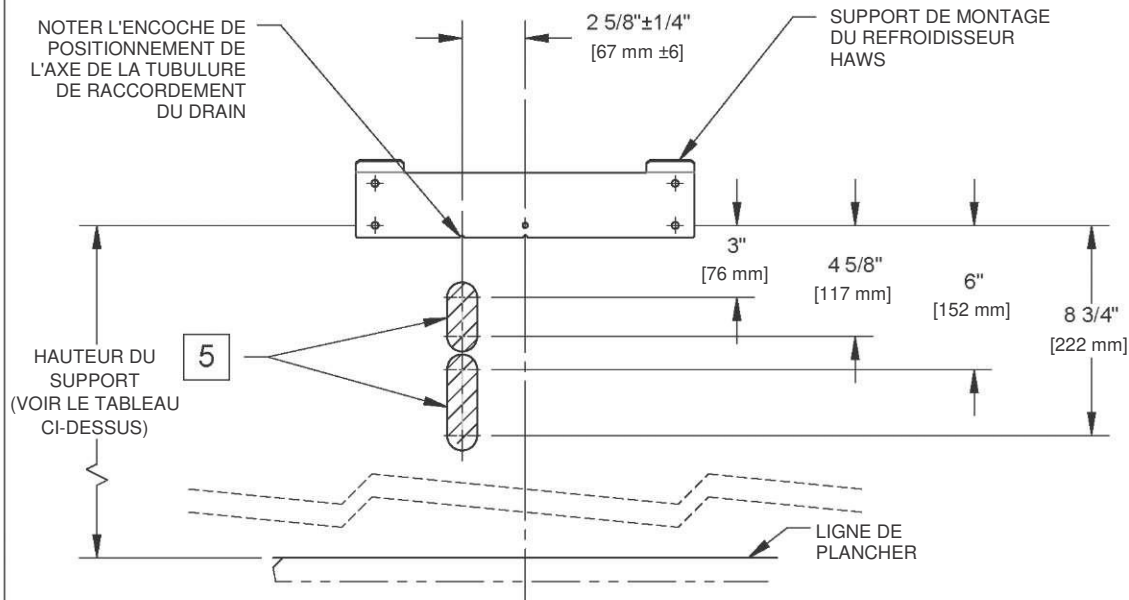
1455 KLEPPE LANE
SPARKS, NEVADA 89431
1 775 359-4712 TÉLÉCOPIEUR 1 775 359-7424
COURRIEL : HAWS@HAWS.CO.COM
SITE WEB : WWW.HAWS.CO.COM

AMT : 5647	AMT REVISÉ : 5656	PAR : DHP	MODÈLE(S)	NUMÉRO DE PIÈCE
DESSINÉ PAR : JL	DATE : 07/25/18	VÉRIFIÉ PAR : DHP	12XX REFRIGÉRATEURS D'EAU ÉLECTRIQUES	0510001159.D
APPROUVÉ : JL	DATE : 02/11/21	ÉCHELLE : 1:12	TYPE DE DESSIN : INSTALLATION	REVISION 2
			GRANDEUR : A	PAGE 2 SUR 6

DÉTAILS DE LA RÉTROINSTALLATION

HAUTEUR DU SUPPORT

MAXIMUM ADULTE ADA	MINIMUM ADULTE ADA	ENFANT ADA
32 3/8"	28 3/8"	25 3/8"



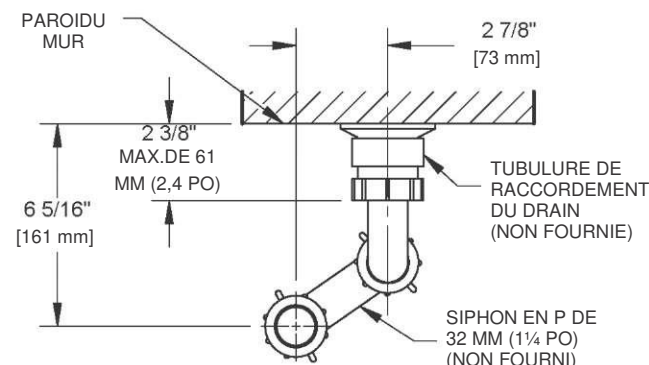
EMPLACEMENTS PERMISSIBLES POUR LA TUBULURE DE RACCORDEMENT DU DRAIN

REMARQUES :

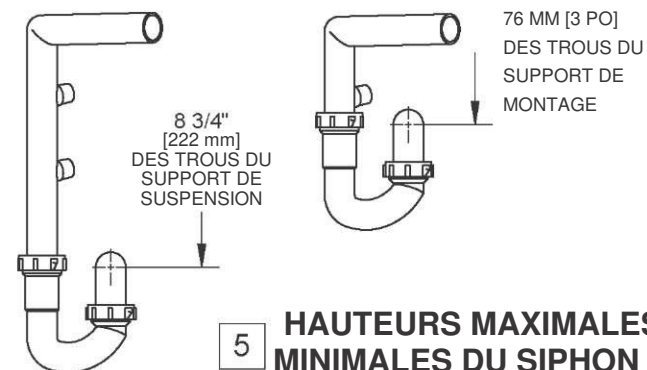
- 3 LES REFROIDISSEURS DE LA SÉRIE 12XX PEUVENT ÊTRE RÉTROINSTALLÉS À LA PLACE D'UN CERTAIN NOMBRE DE MODÈLES CONCURRENTS. VOIR LE TABLEAU DE RÉTROINSTALLATION CI-DESSUS POUR UNE LISTE PARTIELLE DES REFROIDISSEURS QUI PEUVENT ÊTRE REMPLACÉS PAR CELUI-CI.
LES AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ SUIVANTS S'APPLIQUENT :
 - L'AXE DU REFROIDISSEUR 12XX NE DOIT PAS ÊTRE PAREIL À CELUI DE L'ANCIEN REFROIDISSEUR CAR LE REFROIDISSEUR 12XX DOIT ÊTRE DÉCALÉ DE 2 5/8 PO DU CENTRE. CELA POURRAIT AFFECTER LA CONFORMITÉ À L'ADA.
 - IL DOIT Y AVOIR DES CALES OU UN AUTRE MATÉRIAU STRUCTURAL DERRIÈRE LES TROUS DE MONTAGE DU HAWS.
 - VÉRIFIEZ QUE LES DRAINS, L'ALIMENTATION EN ÉLECTRICITÉ ET EN EAU SONT SITUÉS À L'INTÉRIEUR DES LIMITES SPÉCIFIÉES SUR CETTE FEUILLE ET LA PROCHAÎNE. CERTAINES RÉTROINSTALLATIONS PEUVENT NECESSITER LE DÉPLACEMENT DE LA PRISE ÉLECTRIQUE.
- 4 LE SIPHON EN P N'EST PAS FOURNI. LES DIMENSIONS VERTICALES DONNÉES SONT BASÉES SUR L'INSTALLATION UTILISANT UN SIPHON EN P KEENEY DE 200 W ET ELLES DOIVENT DONC ÊTRE CONSIDÉRÉES COMME RÉFÉRENCE SEULEMENT.
- 5 L'AXE DE LA TUBULURE DE RACCORDEMENT DU DRAIN DOIT ÊTRE SITUÉ ENTRE 76 mm [3 PO] ET 118 mm [4-5/8 PO] OU ENTRE 152 mm [6 PO] ET 229 mm [8-3/4 PO] SOUS LE TROUS DU SUPPORT DE MONTAGE DU REFROIDISSEUR D'EAU ÉLECTRIQUE LE PLUS BAS AFIN QUE LE SIPHON EN P SOIT FIXÉ ADEQUATEMENT À LA PIÈCE DE RACCORDEMENT DU DRAIN.
- SELON LA HAUTEUR DE LA TUBULURE DE RACCORDEMENT, LA PIÈCE DE RACCORDEMENT POURRAIT DEVOIR ÊTRE RACCOURCIE.
- 6 PEU IMPORTER LE SIPHON EN P ET LA TUBULURE DE RACCORDEMENT UTILISÉS, IL FAUT S'ASSURER QUE LE SIPHON EN P PEUT ÊTRE SCELLÉ CORRECTEMENT À LA TUBULURE DE RACCORDEMENT TOUT EN S'ALIGNANT SUR LA PIÈCE DE RACCORDEMENT DE LA TUBULURE DE RACCORDEMENT (SITUÉE AUX DIMENSIONS DONNÉES).

3 TABLEAU DE RÉTROINSTALLATION

FABRICANT	MODÈL
HAWS	TOUS LES MODÈLES COMMENÇANT PAR HWUACP
ELKAY/HALSEY TAYLOR	- TOUS LES MODÈLES COMMENÇANT PAR EB, EI, EMA, EN, EZ, HAC HVR, LI, LMA, LZ, TB.&TI - MODÈLES DE REFROIDISSEURS SIMPLES COMMENÇANT PAR VRC ET LVR
OASIS	TOUS LES MODÈLES VERSACOOOLER II
SUNROC	TOUS LES MODÈLES COMMENÇANT PAR ADA
MURDOCK	MODÈLES A171, A171.8, ET A172.8UBL REMARQUE : LA VANNE D'ARRÊT D'EAU DOIT ÊTRE DÉPLACÉE POUR RÉTROINSTALLER UN REFROIDISSEUR 12XX FILTRE



DÉTAILS DE LA TUBULURE DE RACCORDEMENT ET DU SIPHON EN P (VUE EN PLONGÉE)



5 HAUTEURS MAXIMALES ET MINIMALES DU SIPHON EN P

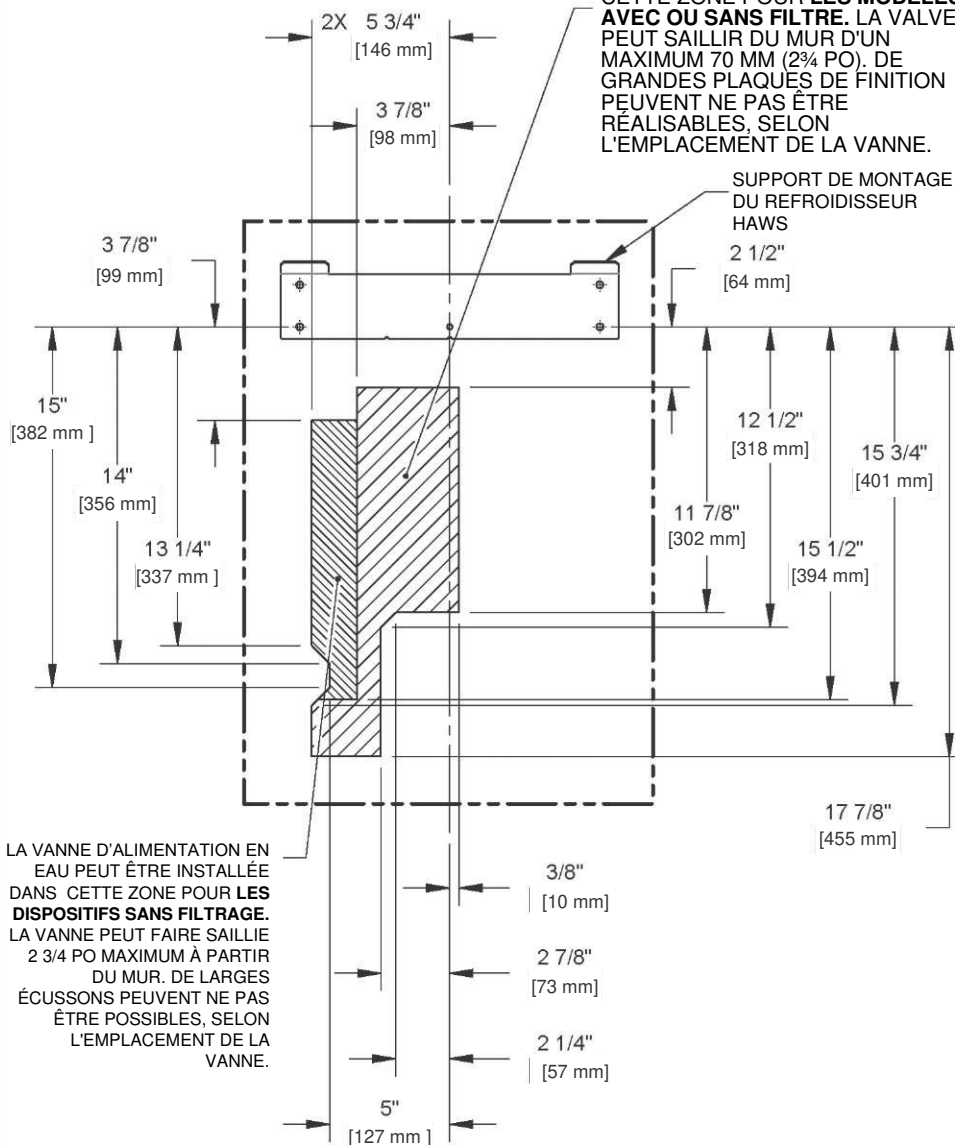


1455 KLEPPE LANE
SPARKS, NEVADA 89431
1 775 359-4712 TÉLÉCOPIEUR 1 775 359-7424
COURRIEL : HAWS@HAWS.CO.COM
SITE WEB : WWW.HAWS.CO.COM

AMT : 5647	AMT REVISE : 5656	PAR : DHP	MODÈLE(S) : 12XX REFROIDISSEURS D'EAU ÉLECTRIQUES	NUMÉRO DE PIÈCE : 0510001159.D
DESSINÉ PAR : JL	DATE : 07/25/18	VERIFIÉ PAR : GP		RÉVISION : 2
APPROUVÉ : JL	DATE : 02/11/21	ÉCHELLE : 1:8	TYPE DE DESSIN : INSTALLATION	TAILLE : A
				PAGE 3 SUR 5

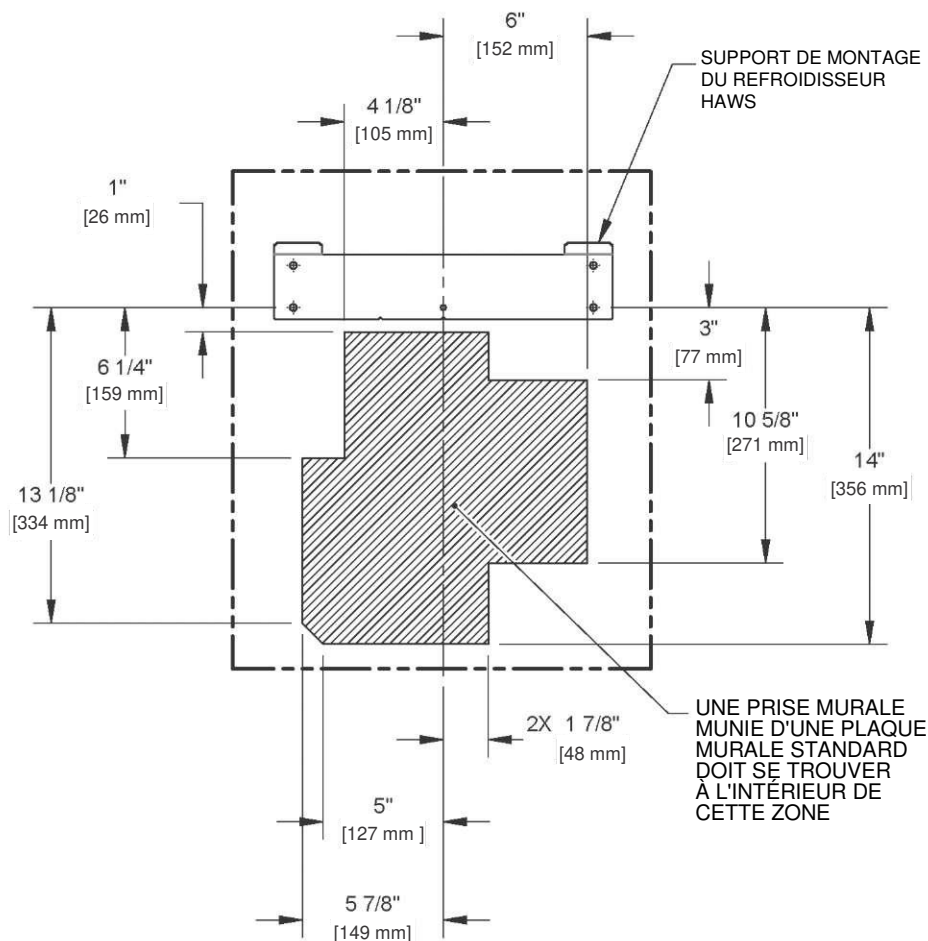
DÉTAILS DE LA RÉTROINSTALLATION

UNE VALVE D'ALIMENTATION
PEUT ÊTRE INSTALLÉE DANS
CETTE ZONE POUR LES MODÈLES
AVEC OU SANS FILTRE. LA VALVE
PEUT SAILLIR DU MUR D'UN
MAXIMUM 70 MM (2 3/4 PO). DE
GRANDES PLAQUES DE FINITION
PEUVENT NE PAS ÊTRE
RÉALISABLES, SELON
L'EMPLACEMENT DE LA VANNE.



LA VANNE D'ALIMENTATION EN
EAU PEUT ÊTRE INSTALLÉE
DANS CETTE ZONE POUR LES
DISPOSITIFS SANS FILTRAGE.
LA VANNE PEUT FAIRE SAILLIE
2 3/4 PO MAXIMUM À PARTIR
DU MUR. DE LARGES
ÉCUSSENS PEUVENT NE PAS
ÊTRE POSSIBLES, SELON
L'EMPLACEMENT DE LA
VANNE.

EMPLACEMENTS D'ALIMENTATION EN EAU PERMISSIBLES



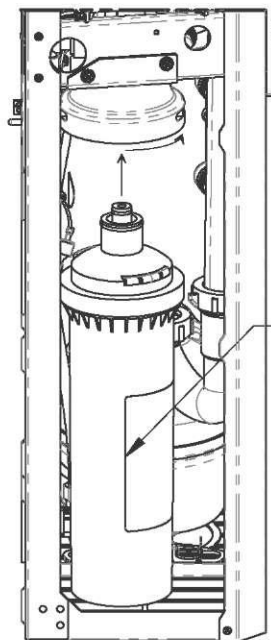
SUPPORT DE MONTAGE
DU REFROIDISSEUR
HAWS

UNE PRISE MURALE
MUNIE D'UNE PLAQUE
MURALE STANDARD
DOIT SE TROUVER
À L'INTÉRIEUR DE
CETTE ZONE

EMPLACEMENTS PERMISSIBLES DES PRISES ÉLECTRIQUES

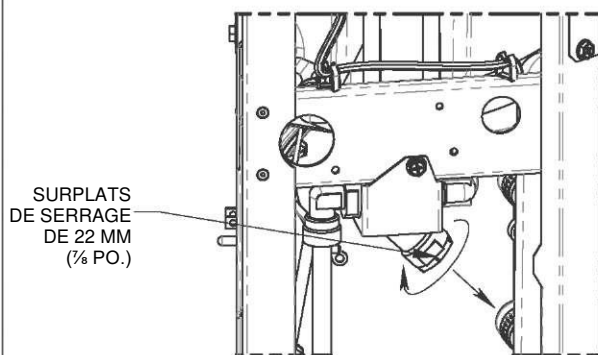
		1455 KLEPPE LANE SPARKS, NEVADA 89431 1-775-359-4712 FAX 1-775-359-7424 COURRIEL : HAWS@HAWS.CO.COM SITE WEB : WWW.HAWS.CO.COM	
AMT : 5847 DESSINÉ PAR : JL APPROUVÉ : JL	AMT RÉVISÉ : 5856 DATE : 07/25/18 DATE : 02/11/21	PAR : DHP VÉRIFIÉ : DHP MODÈLE(S) : 12XX REFROIDISSEURS D'EAU ÉLECTRIQUES	NUMÉRO DE PIÈCE : 0510001159.D RÉVISION : 2
ÉCHELLE : 1/8"		TYPE DE DESSIN : INSTALLATION	TAILLE : A PAGE 4 SUR 5

ENTRETIEN



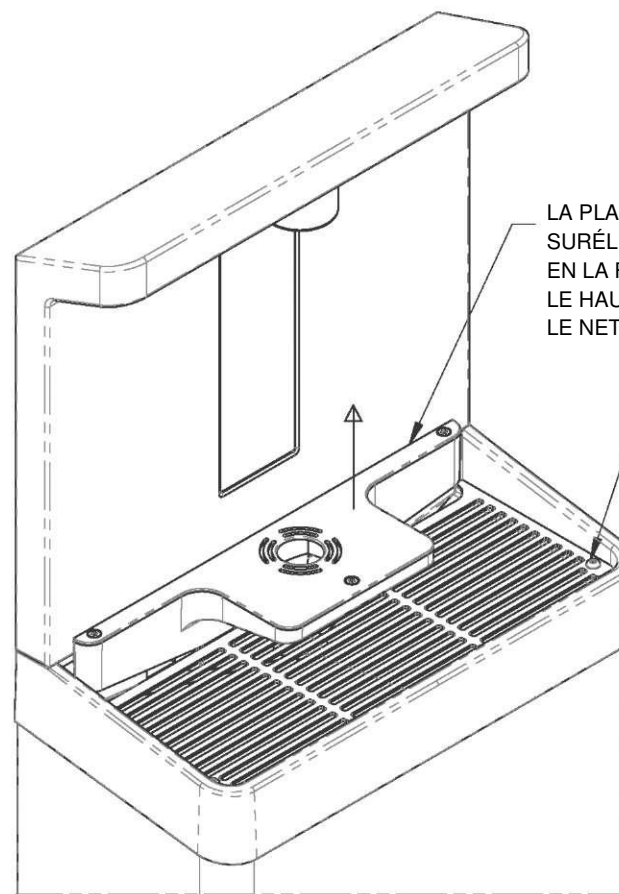
NOTEZ QUE LE BORD GAUCHE
DE L'ÉTIQUETTE EST ORIENTÉ
VERS L'EXTÉRIEUR DU CÔTÉ
PENDANT L'INSERTION DU
FILTRE DANS LA TÊTE DU FILTRE

REPLACEMENT DU FILTRE



SURPLATS
DE SERRAGE
DE 22 MM
(7/8 PO.)

NETTOYAGE DU FILTRE À TAMIS



LA PLATEFORME PEUT ÊTRE
SURÉLEVÉE DE 3/4 PO (19 MM)
EN LA FAISANT GLISSER VERS
LE HAUT POUR FACILITER
LE NETTOYAGE.

2 VIS PEUVENT ÊTRE
RETIRÉES POUR
PERMETTRE
L'ENLÈVEMENT
DE LA GRILLE.

NETTOYAGE DE LA ZONE DU BASSIN D'ÉVACUATION



1455 KLEPPE LANE
SPARKS, NEVADA 89431
1-775-359-4712 TÉLÉCOPIE 1-775-359-7424
COURRIEL : HAWS@HAWS.CO.COM
SITE WEB : WWW.HAWS.CO.COM

AMT : 5647	AMT RÉVISÉ : 5656	PAR : DHP	MODÈLE(S)	NUMÉRO DE PIÈCE
DESSINÉ PAR : JL	DATE : 07/25/18	VÉRIFIÉ PAR : DP	12XX REFRIGÉRATEURS D'EAU ÉLECTRIQUES	0510001159.D
APPROUVÉ : JL	DATE : 02/11/21	ÉCHELLE : 1/8"	TYPE DE DESSIN : INSTALLATION	RÉVISION
			TAILLE : A	2
				PAGE 5 SUR 5